

# 台語禮拜程序

主後 2021 年 7 月 4 日上午 10 點

主禮：程仲惠牧師

司禮：鄭愛玲長老

序 樂	<b>靜候上帝的話語</b> (預備心敬拜主) (歌譜在公用聖詩前頁) 詩篇 5：3—4 158 首「我有至好朋友」 尼西亞信經 (聖詩第 16 頁)	會眾 司禮 △會眾 △會眾 司禮
主 禱 文 宣 召 聖 詩 信仰告白 祈 禱	<b>恭受上帝的話語</b> 第 57 篇 (第 1103 頁) 路加福音 5：1—11 (台語漢字本新約第 70 頁) (現代中文譯本修訂版新約第 99 頁) 得人如得魚	司禮及會眾 司禮
講 道 祈 禱	<b>回應上帝的話語</b> 379 首「願我會愈疼祢，我主基督」 (奉獻歌譜在公用聖詩前頁) (來賓介紹)	主禮 主禮
聖 詩 奉 獻 報 告 公 禱 頌 榮 祝 禱 阿 們 頌 殿 樂	398 首「願咱救主耶穌基督」	△會眾 △會眾 司禮 主禮 △會眾 主禮 △會眾
	<b>實踐上帝的話語</b>	

# 原住民禮拜程序

主後 2021 年 7 月 4 日上午 10 點

主禮：Puyang 牧師

司琴：Alui 執事

司禮/領詩：彼用（馬金生）長老



奏樂 敬拜讚美	<b>靜候上帝的話語</b>  1. 安靜（讚美之泉） 2. 愛是從神而來 3. 為愛而生（讚美之泉）	司琴 司禮
聖經 講道 祈禱	<b>恭受上帝的話語</b>  以弗所書 4：7—16 （新約第 214 頁） 向著基督不斷成長	司禮 主禮 主禮
奉獻	<b>回應上帝的話語</b>  獻上感恩 Pacakaten i Kawas 獻上感恩的心，歸給至聖全能神， 因祂賜下獨生子，主耶穌基督。 如今軟弱者已得剛強，貧窮者已成富足， 都因為主已成就了大事。 感恩、感恩、感恩。	△司禮
報告 公禱 回應詩 祝禱 靜默禱告	為愛而生	司禮 主禮 △會眾 主禮 司琴
	<b>實踐上帝的話語</b>	

# 頌讚禮拜程序(華語)

主後 2021 年 7 月 4 日上午 11 點 30 分

主禮：程仲惠牧師

頌讚團：恩典小羊

頌讚上主	1. 前來敬拜 2. 耶穌的名 3. 求充滿這地	會眾
禱告		主禮
聖經	路加福音 5：1—11	主禮
講道	得人如得魚	主禮
禱告		主禮
奉獻	獻上感恩	會眾
介紹		主禮
報告		主禮
回應詩	耶穌的名	會眾
祝禱		主禮
靜默禱告		會眾

# 教會消息

## 1. 原民堂線上直播禮拜

原民堂自七月起，開始進行主日禮拜和祈禱會的線上直播，歡迎兄姊們一同上線禮拜。

**祈禱會：**每週五，晚上 8 點。

**主日禮拜：**每主日，上午 10 點。

**直播連結及 QR code：**



<https://youtu.be/q5gRowlTahU>

另外，也可從教會網站，點選右方欄位「原民堂主日禮拜直播」、「原民堂禱告會」參與。

## 2. 小會公告

小會已於 6/30(三)晚上舉行第二次視訊會議，決議事項如下：

(1)為配合七星中會於疫情三級警戒期間所做的牧師監選辦法調整，本次主任牧師監選將採用通訊投票方式。

(2)已成立牧師監選之選務小組：鄭仰生長老（組長）、張紀盈長老、鄭幸兒長老、陳昭華長老、馬金生長老。

(3)牧師監選日期與通訊投票時間，將於中會核定後公告，申請監選日期為 7/25 或 8/1。

## 3. 選務小組公告

小會依循中會規定，配合疫情管制，本次聘牧選舉改採通訊投票，在籍會友收掛號信住址正確性很重要。芭奈幹事已整理各小組名單與收件地

址，拜託小組長們費心確認，尤其上班者可能會收不到掛號，可改公司地址收件，相關資料修正請在下週三(7/7)前與小組長或芭奈幹事確認，謝謝大家！

## 4. 第三季(7-9月)季表檔案

上週已發出今年度(2021)第三季季表，以 PDF 檔案形式發布於教會網站及各事工群組。

雖然目前疫情仍險峻，但教會事工仍需照預定安排日期，到時再視當時政府的疫情規定來配合及因應調整。所以也請兄姊留意服事的日期，若有需要調整時間，請與辦公室聯絡。

2021 年度第三季季表檔案下載：

[http://www.eastgate.org.tw/data/2021  
第三季事工預定曆.pdf](http://www.eastgate.org.tw/data/2021第三季事工預定曆.pdf)



## 5. 教會疫情因應措施公告

為因應台灣疫情持續延燒，疫情指揮中心宣布全台第三級警戒延至 7 月 12 日，本會發布「教會疫情因應措施(7/2 更新)」，刊登於本週週報第 409 頁，盼兄姊共同來配合，也求主保守大家平安度過這段疫情危險期。

## 6. 關於網路或 ATM 轉帳奉獻

因疫情關係，利用網路或 ATM 轉帳奉獻給教會的兄姊，請務必記得通知教會一聲，可以傳 E-mail：

[egate.tp@msa.hinet.net](mailto:egate.tp@msa.hinet.net) 或是打電話，並註明奉獻者姓名、奉獻科目(用途)及金額，以利財務組登錄。

**教會抬頭、戶名：**財團法人台北市東門基督長老教會

**銀行：**上海商業銀行仁愛分行

**上海商銀代碼：**011

**台幣奉獻帳號：**24102000006942

## 7. 原民堂《我的教會·我的生活》事工 JS 團契聚會～

◎每週六晚上 7:30，線上靈修分享與活動。

**馬大與馬利亞團契～**

◎每週四晚上 9 點，線上分享與禱告小組。

## 8. 本宗神學院道碩班考生「人格測驗」暨「服事輔導」說明會

總會傳道委員會訂 2021 年 7 月～8 月間分別在北部、中部、南部、東部舉辦 2022 年欲入學本宗神學院道碩班之報考生「人格測驗」暨「服事輔導」說明會。

北部說明會：7/24(六)9:40～14:30，地點在台北士林教會(中正路 335 巷 9 號)，7/9(五)報名截止。

報名詳情請洽教會辦公室，或自行至傳委會網站(<http://evangel.pct.org.tw/>)查詢。

## 9. 基督教研究智庫影片分享

基督教研究智庫「黃金十年 不能攔阻的福音」影片分享，歡迎點選下方連結或掃描 QR code 觀影：

認識聖靈(一) 如風似氣的聖靈



[https://youtu.be/Ncd7NYxb\\_8c](https://youtu.be/Ncd7NYxb_8c)

認識聖靈(二) 上帝的話與上帝的靈



<https://youtu.be/lbleBkWiB44>

認識聖靈(三) 聖靈大能下的教會



<https://youtu.be/NVL0eatvxEI>

## 10. 陳春梅姊妹讚美操見證分享

參與本會東門學苑、樂齡課程及姊妹詩班的陳春梅姊妹，分享自己參與讚美操的見證心得影片，國際讚美操總會日前已上傳至 Youtube 的「讚美操」頻道，歡迎兄姊點選右方連結或掃描 QR code 觀看。



<https://youtu.be/9INCL9TARAO>

## 肢體消息與代禱事項

1. 請為台灣在新冠肺炎時期的需要禱告：(1)求主帶領台灣能繼

續獲得足夠安全又有效的疫苗。

(2)為受疫情影響經濟收入、工

- 作不穩定、失去盼望的兄姊和百姓禱告。(3)賜下平安的心在眾人身上，使百姓彼此之間不再因為擔憂及壓力，而互相攻擊指責。(4)為受感染百姓能得著醫療照顧禱告。
2. 請為上帝的國度禱告，願主賜福中國：(1)保守中國的地方教會免於逼迫，福音得著廣傳。(2)求主使中國領導人，能以正直、公義，為周邊國家帶來和平。(3)願主賜福中國能將福音傳回耶路撒冷的使命接續在身上。(4)馬太福音 6:10「願你的國降臨；願你的旨意行在地上，如同行在天上。」
  3. 為自己的國家守望禱告：(1)我們的上帝是坐在寶座上掌管全地的王，我們更要宣告耶和華上帝是我們這個國家的王。(2)願主賜給總統和各級首長有寬廣的心，廣納對國家和百姓有益的建議，並作出智慧的決策。(3)願主興起各個教派的眾教會，成為國民中的祭司，時時為百姓在上帝面前獻上贖罪祭及感恩祭。
  4. 請為解封後的教會禱告：(1)潔淨自己的身心，預備朝見我們的上帝。(2)願主賜下一個新的心、新的靈在我們中間。(3)尋求並看見主所賜的異象。(4)約翰福音 15:5「我是葡萄樹，你們是枝子。常在我裡面的，我也常在他裡面，這人就多結果子；因為離了我，你們就不能做什麼。」
  5. 請為教會的各個小組禱告：(1)願主的靈感動小組裡的兄姊，能更多彼此聯結互相關懷。(2)願主帶領小組內的肢體，能在信仰上互相造就、彼此同心祈禱。(3)願主引領各個小組在疫情後，能踏入宣教的禾場。
  6. 請為教會的青年禱告：(1)各級學校學期已結束，並進入暑假期間，願主看顧每位同學都有主的同在。(2)求主帶領升學的同學，在填寫志願時有主的智慧同在。(3)就業的青年，願主的恩典向他（她）顯明，且有主的話語保守所走的道路。
  7. 請為本會原民堂的事工禱告：(1)在疫情期間，原民堂自七月開始以視訊方式，建立原民堂兄姊的主日禮拜及禱告會。(2)疫情期間每位兄姊的工作及生活，都有主的平安與恩典。(3)在部落裡的親人，疫情期間也都得著看顧。(4)都市原住民的福音事工，得著主的帶領。
  8. 請為 7/4(日)主日禮拜的服事禱告：【台語堂】講員：程仲惠。司禮：鄭愛玲。音控：陳杰瑋。【原民堂】講員：Puyang。司禮：彼用（馬金生）。司琴：Alui。音控：何榮發。願主帶領我們的服事，成為祂所喜悅的祭壇。

9. 為原民堂的兄姊們，回鄉生活或繼續留在台北工作、學習來祈禱，因為疫情的關係，生活上面對許多的考驗與挑戰，祈求主保守兄姊們的信仰與生活。

10. 為原民堂未來的禮拜直播事工來代禱，不論是事工的執行、設備購置的預備、直播人員的訓練、事工未來的展望等等，求主為此事工來開路。

## 台語禮拜講道大綱—程仲惠牧師

### 得人如得魚

經文：路加福音 5：1—11

引言：

作為上帝的兒女，在這世上生活時，仍然會遇到許多的艱難和挫折。這情形就像當時彼得所遇到的情形是類似的，我們努力了，也用心了，卻沒有看到預期的效果。這種現象，不僅個人會遇見，就連屬神的團體：教會，也常會見到如此的困難，以致許多累了的人，只得在船旁邊洗網。但今天的經文，告訴我們情況是可以改變的。

經文思考：

一、讓主進入生命中。

二、船開到水深之處。

三、去得人如同得魚。

結論：

藉著今天的經文，天父上帝也正在呼召我們，祂要進入我們的生命中，不僅要讓我們得著豐盛的生命，更要我們在回應上帝的呼召後，帶領我們像彼得一樣，進入祂對我們的命定中。

## 分享事項：

1. 若是讓耶穌基督進入到生命中，那人的生命是否會有改變？會改變什麼？
2. 彼得「捨」的是什麼？彼得「得」的是什麼？是否與今日的價值觀一致？
3. 個人與教會應如何同到「水深之處」？並如何「撒網」？才能得人如得魚。

## 東門教會疫情因應措施

東門教會各位兄姊平安：

行政院公告：全台第三級防疫警戒延至 7 月 12 日，停止室內 5 人（含）以上，室外 10 人以上之聚會。同時間，七星中會亦通告所屬教會，自即日起停止實體禮拜。在這疫情逐漸擴散的時刻，雖然憂心，但請兄姊不用過於緊張，反要謹慎遵守政府公佈之防疫規定，如此就能保護自己和他人。而我們教會在這個階段有如下因應措施（7/2 更新）：

- 1、三堂主日禮拜全程改為網路直播禮拜：台語禮拜（上午 10：00 直播），原住民禮拜（上午 10：00 直播）、頌讚禮拜（上午 11：30 直播），直到七星中會通知可恢復實體禮拜為止。
- 2、青少年團契及主日學（含兒童及成人）先暫停。
- 3、進入教會時需量體溫，並全程戴口罩（含週間）。
- 4、週間聚會及活動（學苑、樂齡、團契、禱告會）先暫停至七月十二日。
- 5、教會場地不對外開放（含週二晚北科大聚會、乒乓球場地）。
- 6、為保護主日服事同工免於外出感染風險，在七星中會未開放實體禮拜前，網路直播服事同工安排如下：  
講員：【台語堂、頌讚禮拜】程仲惠牧師、【原民堂】Puyang 牧師，  
司禮：排訂之長執，  
音控：【台語堂、頌讚禮拜】陳杰瑋幹事、【原民堂】何榮發弟兄。
- 7、本會盧壯智弟兄及賴淑櫻姊妹夫婦，開始提供次氯酸水給教會及眾兄姊免費使用，歡迎兄姊自備不透光容器到教會分裝。願主記念壯智兄愛主的心。

現在我們正處於一個有壓力的環境中，我們無法也不需躲避，既然我們受揀選成為祭司（羅 15：16），理應成為神與人之間的中保。在此，教會懇請兄姊同心向主祈求：

- 1、赦免我們的罪，因疫情散播的途徑，就顯出人犯罪的實情。
- 2、我們需要上帝保守疫情不再擴大，看顧受感染的百姓得著醫治。
- 3、賜給政府有足夠的智慧和能力，管理並照顧百姓。願主憐憫我們的軟弱，重新建造我們，賜下平安在這裡。

詩篇 125：1-2「倚靠耶和華的人好像錫安山，永不動搖。  
眾山怎樣圍繞耶路撒冷，耶和華也照樣圍繞他的百姓，從今時直到永遠。」

## 主日學園地

### 第一課 留意美善的事

■經文 腓立比書 4：4~9

■教學目標 教導學生明白一切美善來自上帝；勸勉學生留意生活周遭所有美善和值得讚揚的事，學習實踐這些美善的價值。

■金句 你們要常常留意那些美善和值得讚揚的事。（腓立比書 4：8）

### ■給家長的一封信

親愛的家長：平安。

今天（公元 2021 年 7 月 4 日）兒童級課程的主題是「留意美善的事」，研經範圍是腓立比書 4：4~9。在詩歌歡唱時間，我們吟唱了台語詩歌〈萬有光明極美麗〉及華語詩歌〈萬有清新多美麗〉，請利用《主日學詩歌輯 XII》，全家一起聆聽。

信息藉由遊戲讓學生明白「留意」的重要性，遊戲中只要願意仔細觀察、耐心傾聽、用心記得卡牌上的不同，便能獲勝。在生活當中其實也是一樣，美善的事物時常需要我們發揮觀察力才能夠看見。信息中也藉由「作弊」的例子，讓學生明白保羅所謂「美善的行為」。其實不只基督教有美善的行為，他宗教也有許多值得我們仿效的美好事蹟，是我們值得學習的；如同本課金句所勸勉：「你們要常常留意那些美善和值得讚揚的事。」（腓立比書 4：8）

到了信息複習單元時，幼兒級讓學生觀察圖形，並在畫面中找出各圖形及寫下數量，訓練學生的觀察力。初小級讓學生了解詞彙意思後，使用幾何圖形

進行創作，並與同學分享自己的故事。中小級和高小級讓學生透過字卡遊戲，學習仔細記住每回合大家所拿的牌卡，明白「留意」需要有觀察力和用心記憶。

在生活實踐的單元中，幼兒級接續單元一的圖案辨認，讓學生使用圖片情境和字詞進行連線，加深學生詞彙的印象。初小級、中小級和高小級因教案設計關係，與單元一合併。

願上主賜恩典與慈愛與您及家人！

台灣基督長老教會總會教育委員會  
基督教教育中心 敬上

## 2021 年每週讀經進度

- △07/04(日) 台灣聖經公會以賽亞書 43:1-28
- △07/05(一) 台灣聖經公會以賽亞書 51:1-23
- △07/06(二) 台灣聖經公會以賽亞書 61:1-11
- △07/07(三) 台灣聖經公會以賽亞書 62:1-12
- △07/08(四) 台灣聖經公會以賽亞書 63:1-19
- △07/09(五) 台灣聖經公會以賽亞書 64:1-12
- △07/10(六) 台灣聖經公會以賽亞書 65:17-25

### ◎為教會奉獻台幣、美金奉獻帳戶

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會 統一編號：05351010  
(EAST-GATE PRESBYTERIAN CHURCH, TAIPEI)

教會地址：台北市仁愛路 2 段 76 號 (76, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行地址：台北市仁愛路 2 段 16 號 (16, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行：上海商業銀行仁愛分行 (SWIFT CODE: SCSBTWTP024)  
(SHANGHAI COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD, JEN-AI BRANCH)

上海商銀代碼：011

台幣奉獻帳號：24102000006942 美金奉獻帳號：24108000029578



週	聚會項目	時間	上週人數/地點	本週內容	下週預告	
主日	聖歌隊練習	8:30-9:40	禮拜堂二樓	暫停	暫停	
	兒童主日學校	上午 9:40	教育館三樓	暫停	暫停	
	青少年主日 禮拜/查經	上午 10:00	禮拜堂五樓	暫停	暫停	
	青少年團契	上午 10:40	禮拜堂五樓	暫停	暫停	
	查經班	上午 9:00	禮拜堂一樓	暫停	暫停	
	信仰成長	上午 9:00	禮拜堂五樓	暫停	暫停	
	白話字班	上午 9:00	禮拜堂六樓	暫停	暫停	
	主日禮拜 (線上直播)	上午 9:50	領詩		暫停	暫停
		上午 10:00	禮拜堂二樓 119 網路直播	得人如得魚 程仲惠牧師	犯罪，痛悔，赦免 程仲惠牧師	
	原住民禮拜 (華語) (線上直播)	上午 10:00	教育館四樓	司會：鄭愛玲長老 向著基督不斷成長 Puyang 牧師	司會：陳立威執事 跟我在一起 Puyang 牧師	
頌讚禮拜(華語) (線上直播)	上午 11:30	禮拜堂二樓 14 網路直播	得人如得魚 程仲惠牧師	犯罪，痛悔，赦免 程仲惠牧師		
會議/例會	中午 11:30	教育館二樓	暫停	暫停		
一	星中婦女合唱團	上午 9:30	禮拜堂二樓	暫停	暫停	
二 一 四	東門樂齡	上午 9:30 下午 1:30	禮拜堂一樓	放暑假	放暑假	
二	科大聯合團契	下午 6:30	禮拜堂一樓	線上聚會	線上聚會	
二 四	東門學苑	上午 9:20	教育館二樓	放暑假	放暑假	
三	姊妹團契	下午 1:30	教育館四樓	暫停	暫停	
四	男聲詩班	晚上 7:00	禮拜堂二樓	暫停	暫停	
五	姊妹詩班	上午 9:40	禮拜堂二樓	暫停	暫停	
	台語堂祈禱會	晚上 7:30	29 禮拜堂二樓	線上直播	線上直播	
	原住民祈禱會	晚上 8:00		線上直播	線上直播	
六	青年查經班	晚上 6:30	10 線上查經	線上查經 郭世鼎執事	線上查經 郭世鼎執事	
六	JS 團契	晚午 7:30	19 線上視訊	線上視訊聚會	線上視訊聚會	
日	漁網團契聚會	上午 11:30	禮拜堂六樓	暫停	暫停	